



STAINLESS STEEL SCALES SPWES 180 A1

GB IE NI

STAINLESS STEEL SCALES

Operating instructions and safety instructions

FR BE

PÈSE-PERSONNE EN ACIER INOXYDABLE

Mode d'emploi et consignes de sécurité

DE AT

PERSONENWAAGE EDELSTAHL

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

DK

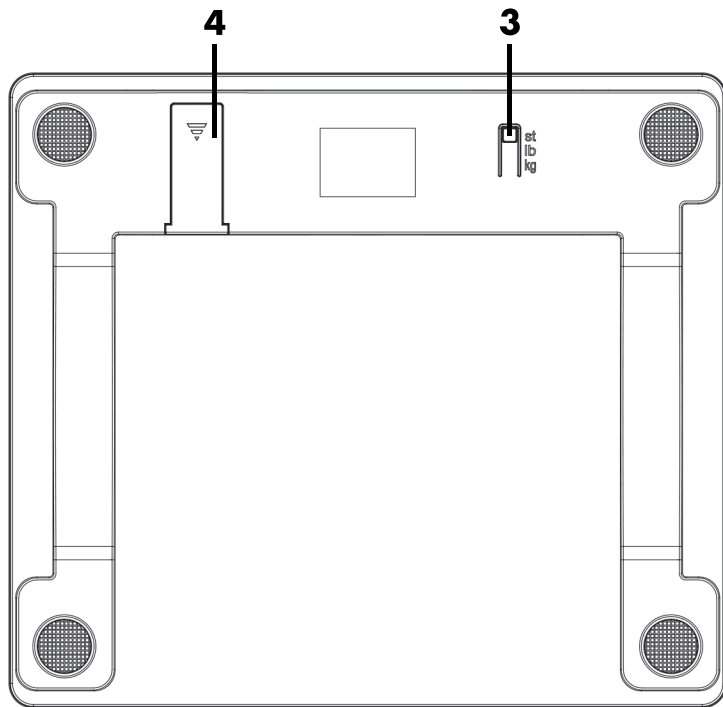
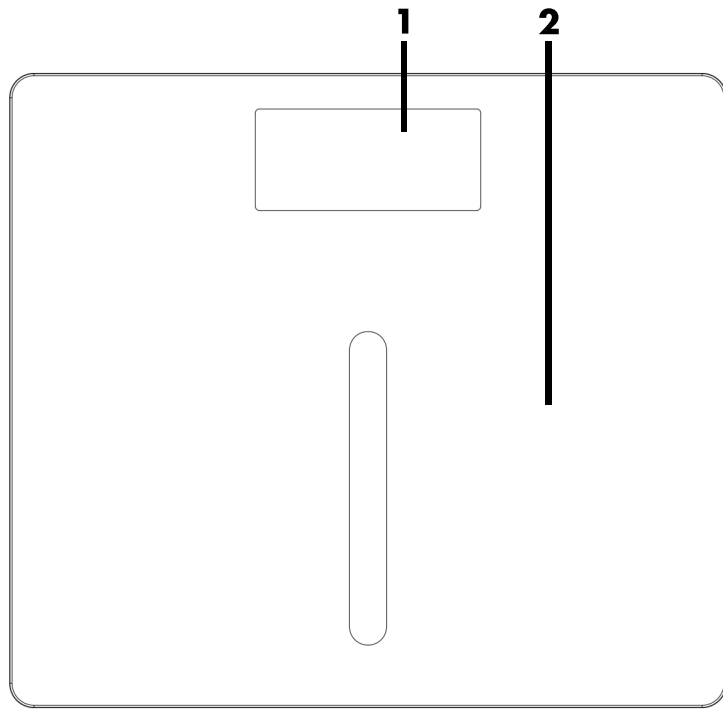
PERSONVÆGT AF RUSTFRIT STÅL

Betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisninger

NL BE

PERSONENWEEGSCHAAL EDELSTAAL

Handleiding en veiligheidsaanwijzingen



English	2
Dansk	13
Français	23
Nederlands	37
Deutsch	48

Table of contents

1. Intended use	3
2. Supplied items	3
3. Technical data	4
4. Safety instructions	4
5. Copyright	7
6. Prior to use	7
6.1 Inserting/replacing the batteries.....	7
7. First use	7
7.1 Switching on the scales/measuring weight.....	7
7.2 Auto Power Off	8
8. Troubleshooting	8
8.1 Nothing is indicated on the LCD display	8
8.2 "Lo" is indicated on the LCD display and the scales switch off.....	8
8.3 "Err" is indicated on the LCD display.....	8
9. Maintenance/cleaning	9
10. Environmental and disposal information	9
10.1 Disposal of batteries.....	10
11. Conformity information	10
12. Warranty and servicing advice	11

Congratulations!

By purchasing a SilverCrest bathroom scales SPWES 180 A1, hereinafter referred to as bathroom scales, you have opted for a high-quality product.

Familiarise yourself with the bathroom scales before using them for the first time, and read these operating instructions carefully. Pay particular attention to the safety instructions and use the bathroom scales only as described in these operating instructions and for the specified range of applications.

Keep these operating instructions in a safe place. Include all documents when passing on the bathroom scales to someone else.

1. Intended use

These bathroom scales are used to determine a person's weight. The device should not be used outdoors or in tropical climates. These bathroom scales are not designed for commercial use or operation in a company. Use the bathroom scales only for private purposes in living areas as any other use is not as intended. These bathroom scales meet all relevant norms and standards in relation to CE conformity. In the event of any modification to the bathroom scales that was not approved by the manufacturer, compliance with these standards is no longer guaranteed. The manufacturer does not accept any liability for any resulting damage or faults in such cases. Only use accessories specified by the manufacturer.

Please observe the regulations and laws in the country of use.

2. Supplied items

- SilverCrest bathroom scales SPWES 180 A1
- 2 batteries type AAA, 1.5V (Micro, LR03)
- These operating instructions

These operating instructions have a fold-out cover. The bathroom scales are illustrated with numbers on the inside cover. The numbers indicate the following:

- 1 LCD display
- 2 Tread
- 3 Button for setting the unit of weight
- 4 Battery compartment

3. Technical data

Operating voltage:	3V ☐☐☐
Batteries:	2 batteries type AAA, 1.5V (Micro, LR03)
Units of weight:	kg / lb / st (adjustable)
Maximum weight:	max. 180 kg / 396 lb
Graduation:	0.1 kg / 0.2 lb
Measuring tolerance:	+/- (1% +0.1 kg/ 0.2 lb) for 30 kg to 180 kg
Auto Power Off:	yes
Dimensions (W x H x D):	approx. 34.6 x 2.3 x 30.6 cm
Weight:	approx. 2,060 g
Operating temperature:	+10 °C to +40 °C

The technical data and design may be changed without notification.

4. Safety instructions

Before using the bathroom scales for the first time, read the following instructions carefully and pay attention to all warnings, even if you are familiar with handling electronic devices. Store these operating instructions in a safe place for future reference. If you sell the bathroom scales or pass them on, always include these instructions.



WARNING! This symbol indicates important information for safe operation of the bathroom scales and the safety of the user.



This symbol indicates that one must not step on the bathroom scales with wet or damp feet. The same applies if the tread is wet or damp. You could slip and injure yourself.







This symbol indicates that the bathroom scales cannot bear weights over 180 kg or 396 lb. Otherwise, the bathroom scales could be damaged and there is a risk of injury.



This symbol indicates other important information on the topic.

- ⚠ These bathroom scales can be used by children aged 8 and older and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed on the safe use of the bathroom scales and understand the resulting risks. Children must not play with the bathroom scales. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision. Always keep plastic packaging away from children. It poses a suffocation risk.
- ⚠ Do not step on the bathroom scales with wet or damp feet or when the tread is damp. You could slip and injure yourself.
- ⚠ Do not overload the bathroom scales with more than 180kg or 396lb. Otherwise, the bathroom scales could be damaged and there is a risk of injury.
- ⚠ Do not jump on the tread of the bathroom scales. They could be damaged otherwise and there is a risk of injury.
- ⚠ If smoke, unusual noises or smells are noticed, remove the batteries from the bathroom scales immediately. If this

occurs, the bathroom scales should not be used before they been inspected by authorised service personnel. Never inhale smoke from a possible device fire. If you do inadvertently inhale smoke, seek medical attention. Smoke inhalation can be damaging to your health.

-  The bathroom scales must not become damaged in order to prevent hazards.
-  Ensure that no fire sources (e.g. burning candles) are placed on or near the bathroom scales. It poses a fire hazard!
-  The bathroom scales must never be exposed to any direct heat sources (for example, heaters) or direct sunlight or artificial light. Also avoid contact with dripping water and splashes and corrosive liquids. Do not use the bathroom scales near water. In particular, the bathroom scales should never be submerged in liquid (do not place any items filled with liquid, e.g. vases or drinks, on the bathroom scales). Also ensure that the bathroom scales are never subjected to excessive shocks and vibrations. Furthermore, no foreign objects may penetrate the device. Otherwise, the bathroom scales could be damaged.
-  If the batteries have leaked, remove them to prevent damage to the bathroom scales. You can wipe off any leaked battery fluid by using a dry, absorbing cloth. Always wear protective gloves! Avoid any skin contact. If the battery fluid comes into contact with the skin or eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical aid.

5. Copyright

All information contained in these instructions is subject to copyright and is provided for information purposes only. It is only permitted to copy or duplicate data and information with the express and written consent of the author. This also includes commercial use of the content and data. The text and illustrations are based on the state of the art at the time of printing. Subject to change.

6. Prior to use

6.1 Inserting/replacing the batteries

To insert the batteries, remove the cover of the battery compartment (4) at the rear of the bathroom scales by gently pressing the ribbed area of the battery compartment cover and then pulling it off.

Next insert the batteries supplied or replace the batteries if they are empty. Always pay attention to the polarity (note the + and - marks). The correct polarity is labelled on the batteries and inside the battery compartment (4). Slide the battery compartment (4) cover back to its original position until it clicks into place.



7. First use

7.1 Switching on the scales/measuring weight



The bathroom scales must be calibrated before first use or after having been moved to ensure that they can determine one's weight exactly. To do so, step briefly on to the tread (2), step off it again and wait until the bathroom scales switch off automatically. The bathroom scales are now calibrated.

Due to the step on power function, the bathroom scales are switched on automatically when you step on the tread (2) and they start to measure your weight immediately.

In their original state, the bathroom scales are set to the "kg" unit of weight. To change the unit of weight, press the "Button for setting the unit of weight" (3). The selected unit of weight is then indicated on the LCD display (1).

Stand on the tread (2) of the bathroom scales so that your weight is evenly distributed. Remain as still as possible during the weighing process as the measurement result may be distorted otherwise.

The measurement result is indicated on the LCD display (1) during the weighing process. The measurement is complete when the display flashes three times.



A solid surface is required to measure weight correctly. Thus always place the bathroom scales on a solid, horizontal floor covering and never on carpet. This can distort the measurement result.



To obtain comparable measurement results, you should always weigh yourself if possible at the same time of day (preferably in the morning). Always weigh yourself if possible under the same conditions: on an empty stomach, after having gone to the toilet and naked.



Please note that values for the stone unit of weight are not represented as decimal values. The display is divided into two segments by a colon. Only whole numbers are displayed in the "st" unit of weight to the left of the colon. The remaining weight is displayed in the "lb" unit of weight to the right of the colon.

Example: The display indicates "6: 8st". This corresponds to 6st and 8lb.

7.2 Auto Power Off

The bathroom scales have an automatic switch-off function (Auto Power Off function).

- The bathroom scales switch off automatically about 10 seconds after you step off the tread (2).
- If you do not step off the tread (2) after weighing yourself, the bathroom scales also switch off automatically after approximately 10 seconds.

8. Troubleshooting

8.1 Nothing is indicated on the LCD display

- The batteries are empty. Replace the batteries with new batteries of the same type. Please note the instructions in chapter "6.1 Inserting / replacing the batteries".
- The batteries aren't inserted properly. Please note the instructions in chapter "6.1 Inserting / replacing the batteries".

8.2 "Lo" is indicated on the LCD display and the scales switch off

- The batteries are almost empty. Replace the batteries with new batteries of the same type. Please note the instructions in chapter "6.1 Inserting / replacing the batteries".

8.3 "Err" is indicated on the LCD display

- Your weight exceeds the maximum load capacity of 180kg / 396lb. You should step off the tread (2) of the bathroom scales immediately to avoid damaging the scales.

9. Maintenance/cleaning

Repairs are required if the bathroom scales have been damaged in any way, for example if the device housing is damaged, when liquids or objects have penetrated into the bathroom scales or when the product has been exposed to rain or moisture. Repairs are also necessary if the product does not perform normally or if it has been dropped. If smoke, unusual noises or smells are noticed, remove the batteries from the bathroom scales immediately. If this occurs, the bathroom scales should not be used before they have been inspected by authorised service personnel. All servicing work must be carried out by qualified specialist personnel. Never open the housing of the bathroom scales. Only use a clean, dry cloth for cleaning the device. Never use any corrosive liquids.

10. Environmental and disposal information



When the crossed out wheellie bin symbol appears on a product, this indicates that the product is subject to the European Directive 2012/19/EU.

All old electrical and electronic devices must be separated from normal household waste and disposed of at designated state facilities. The correct disposal of old devices in this manner will prevent environmental pollution and human health hazards. The batteries must be removed from the device before it is scrapped.

For further information about proper disposal, contact your local authorities, waste disposal office or the shop where you bought the device.



Dispose of the packaging in an environmentally compatible manner. Cardboard can be put out for municipal paper collections or brought to public collection points for recycling. Films and plastic used for packaging the device are collected by your local disposal services and disposed of in an environmentally compatible manner.



Please note the markings on the packaging material when disposing of it, it is labelled with abbreviations (a) and numbers (b), the meanings of which are as follows:

1-7: plastic / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials

10.1 Disposal of batteries



Remember to protect the environment. Used batteries should not be disposed of in household waste. They must be taken to a collection point for old batteries. Please note that only discharged batteries may be deposited in collection bins for portable batteries. Care must be taken to ensure that batteries that are not fully discharged do not short circuit.

11. Conformity information



The product complies with the requirements of the applicable European and national directives. Evidence of conformity has been provided. The manufacturer has the relevant declarations and documentation.



The complete EU Declaration of Conformity is available for download from this link:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/331325_1907.pdf

12. Warranty and servicing advice

Warranty of TARGA GmbH

Dear Customer,

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights towards the seller. These statutory rights are not restricted by our warranty as described below.

Warranty conditions

The warranty period commences upon the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as it is required as proof of purchase. If any material or manufacturing faults occur within three years of purchase of this product, we will repair or replace the product free of charge as we deem appropriate.

Warranty period and legal warranty rights

The warranty period is not extended in the event of a warranty claim. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects discovered upon purchase must be reported immediately when the product has been unpacked. Any repairs required after the warranty period will be subject to charge.

Scope of warranty

The device was carefully manufactured in compliance with stringent quality guidelines and subjected to thorough testing before it left the works. The warranty applies to material and manufacturing faults. This warranty does not cover product components which are subject to normal wear and which can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile components such as switches, rechargeable batteries or components made of glass. This warranty is void if the product is damaged, incorrectly used or serviced. To ensure correct use of the product, always comply fully with all instructions contained in the user manual. The warnings and recommendations in the user manual regarding correct and incorrect use and handling of the product must always be observed and complied with. The product is solely designed for private use and is not suitable for commercial applications. The warranty is rendered void in the event of incorrect handling and misuse, if it is subjected to force, and also if any person other than our authorised service technicians interfere with the device. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced.

Submitting warranty claims

To ensure speedy handling of your complaint, please note the following:

- Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation carefully. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline.
- Always have your receipt, the product article number as well as the serial number (if available) to hand as proof of purchase.

- If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault.



Service

GB Phone: 0800 404 7657
E-Mail: targa@lidl.co.uk

IE Phone: 1890 930 034
E-Mail: targa@lidl.ie

MT Phone: 800 62230
E-Mail: targa@lidl.com.mt

CY Phone: 8009 4409
E-Mail: targa@lidl.com.cy

IAN: 331325_1907



Manufacturer

Please note that the following address is not a service address. First contact the service point stated above.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Indholdsfortegnelse

1. Tilsigtet anvendelse	14
2. Pakkens indhold	14
3. Tekniske specifikationer	15
4. Sikkerhedsinstruktioner	15
5. Copyright	18
6. Inden brug	18
6.1 Isætning/udskiftning af batterierne	18
7. Første brug	18
7.1 Sådan tændes der for/vejes der på badevægten	18
7.2 Autosluk	19
8. Fejlfinding	19
8.1 Der vises ingenting på LCD-displayet	19
8.2 Der vises "Lo" på LCD-displayet, og vægten slukker	19
8.3 Der vises "Err" på LCD-displayet	20
9. Vedligeholdelse/rengøring	20
10. Miljøregler og oplysninger om bortskaffelse	20
10.1 Bortskaffelse af batterier	21
11. Konformitetsoplysninger.....	21
12. Garanti og servicerådgivning.....	21

Tillykke!

Ved at købe SilverCrest badevægt SPWES 180 A1, der herefter benævnes som "badevægten", har du valgt et kvalitetsprodukt.

Sørg for, at gøre dig bekendt med badevægten, inden du bruger den første gang, og læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem. Vær omhyggelig med at følge sikkerhedsinstruktionerne, og brug kun badevægten, som beskrevet i betjeningsvejledningen og til de anførte formål.

Opbevar denne betjeningsvejledning på et sikkert sted. Vedlæg alle dokumenter, hvis du giver badevægten videre til andre.

1. Tilsigtet anvendelse

Badevægten bruges til at se, hvor meget en person vejer. Enheden må ikke anvendes udendørs eller i tropisk klima. Denne badevægt er ikke designet til kommerciel eller erhvervs mæssig brug. Brug kun badevægten til private formål i boligområder, da al anden brug falder uden for den tilsigtede. Denne badevægt lever op til alle relevante normer og standarder vedrørende CE-overensstemmelse. Hvis der foretages ændringer på badevægten, der ikke er godkendte af producenten, kan overholdelse af disse standarder ikke længere garanteres. Producenten påtager sit intet ansvar for skader eller defekter, der måtte opstå i sådanne tilfælde. Brug kun tilbehør, som er anbefalet af producenten.

Vær venligst opmærksom på bestemmelserne og lovene i brugslandet.


2. Pakkens indhold

- SilverCrest badevægt SPWES 180 A1
- 2 stk. batterier af typen AAA, 1,5V (Micro, LR03)
- Denne betjeningsvejledning

Denne betjeningsvejledning har en flap på forsiden, der kan foldes ud. Omslagets inderside viser en illustration af badevægten med talangivelser. Tallene angiver følgende:

- 1 LCD-display
- 2 Vejleplade
- 3 Knap til indstilling af vægtenhed
- 4 Batterirum

3. Tekniske specifikationer

Driftsspænding:	3V 
Batterier:	2 stk. batterier af typen AAA, 1,5V (Micro, LR03)
Vægtenheder:	kg/lb/st (justerbar)
Maksimum vægt:	maks. 180 kg/396 lb
Gradinddeling:	0,1 kg/0,2 lb
Vejetolerance:	+/- (1% +0,1 kg/0,2 lb) for 30 kg til 180 kg
Automatisk slukning:	ja
Mål (B x H x D):	ca. 34,6 x 2,3 x 30,6 cm
Vægt:	ca. 2.060 g
Driftstemperatur:	+10 °C til +40 °C

De tekniske specifikationer og designet kan ændres uden varsel.

4. Sikkerhedsinstruktioner

Før du anvender denne badevægt første gang, skal du læse følgende brugervejledning og overholde alle advarsler, også selvom du er bekendt med håndteringen af elektroniske enheder. Opbevar denne betjeningsvejledning på et sikkert sted til fremtidig brug. Vedlæg altid denne brugervejledning, hvis sælger badevægten eller forærer den væk.



ADVARSEL! Dette symbol angiver vigtige oplysninger til sikker betjening af apparatet og beskyttelse af brugeren.



Dette symbol angiver, at man ikke må træde op på badevægten med våde eller fugtige fødder. Det samme gælder, hvis vejpladen er våd eller fugtig. Du kan glide og komme til skade.



Dette symbol angiver, at badevægten ikke kan klare en vægt på over 180 kg eller 396 lb. I modsat fald kan badevægten gå i stykker, og der er fare for kvæstelser.



Dette symbol betyder yderligere vigtige oplysninger om emnet.

- Denne badevægt kan anvendes af børn fra 8 år samt af personer med nedsat fysisk, sansemæssig eller psykisk kapacitet, eller af personer, der mangler viden eller erfaring, så længe de er under opsyn eller har modtaget anvisninger i korrekt brug af badevægten, og de forstår de tilknyttede risici. Børn må ikke lege med badevægten. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn fra en voksen. Opbevar altid plastikemballagen utilgængeligt for børn. Der er risiko for kvælning.
- Træd ikke op på badevægten med våde eller fugtige fødder, eller hvis vejepladen er fugtig. Du kan glide og komme til skade.
- Badevægten må ikke overbelastes med mere end 180 kg eller 396lb. I modsat fald kan den gå i stykker, og der er fare for kvæstelser.
- Man må ikke hoppe på badevægtens vejeplade. I modsat fald kan den gå i stykker, og der er fare for kvæstelser.

- ⚠ Hvis der bemærkes røg, unormale lyde eller lugte, skal man straks fjerne batteriet fra badevægten. Hvis dette forekommer, må badevægten ikke længere anvendes, og den bør inspiceres af autoriseret servicepersonale. Du må ikke indånde røg fra en mulig brand i enheden. Hvis du ved et uheld indånder røg, skal du søge læge. Indånding af røg kan være skadeligt for helbredet.
- ⚠ For at forhindre farlige situationer må badevægten ikke beskadiges.
- ⚠ Sørg for at ingen brandbare objekter (f.eks. tændte stearinlys) placeres på eller i nærheden af badevægten. Dette udgør en brandfare!
- ⚠ Badevægten må aldrig udsættes for direkte varmekilder (for eksempel varmeapparater) eller direkte sollys eller kunstigt lys. Undgå kontakt med vandsprøjt, vanddråber og flydende nedbrydende midler. Badevægten må ikke anvendes i nærheden af vand. Badevægten må især aldrig nedsænkes i vand (placér ikke genstande med væske, f.eks. vaser eller drikkeglas, i nærheden af eller på badevægten). Undgå desuden at udsætte badevægten for kraftige stød eller vibrationer. Yderligere skal det undgås, at enheden gennembores af skarpe genstande. I modsat fald kan badevægten blive beskadiget.
- ⚠ Hvis batterierne er lækket, skal de fjernes for at forhindre skader på badevægten. Lækket batterivæske kan tørres af med en tør, absorberende klud. Bær altid beskyttelseshandsker! Undgå kontakt med huden. Hvis

batterivæske kommer i kontakt med huden eller øjnene, skal du straks skylle med masser af rent vand og søge lægehjælp.

5. Copyright

Alt indhold i denne brugervejledning er ejendomsretligt beskyttet, og det stilles til rådighed for læseren alene til informationsformål. Kopiering af data og oplysninger uden forudgående, udtrykkeligt skriftligt samtykke fra forfatteren er strengt forbudt. Dette gælder også for enhver kommerciel anvendelse af indholdet og oplysningerne. Tekst og illustrationer er baseret på de forhold, der var gældende på tryktidspunktet. Indholdet kan ændres uden varsel.

6. Inden brug

6.1 Isætning/udskiftning af batterierne

For at indsætte batterierne, skal man fjerne batterirummets låg (4) bag på badevægten ved at indsætte en finger i det rillede område på batterirummets låg og trække låget af.

Indsæt derefter de medfølgende batterier, eller skift batterierne, hvis de er tomme. Sørg altid for at følge polariteten (se mærkerne + og -). Den rette polaritet er angivet på batterierne og indvendigt i batterirummet (4). Sæt derefter batterirummets (4) låg tilbage på plads, indtil det går i indgreb med et klik.



7. Første brug

7.1 Sådan tændes der for/vejes der på badevægten



Badevægten skal kalibreres inden første brug, eller efter at den er blevet flyttet for at sikre, at den vejer nøjagtigt. Dette gøres ved at træde hurtigt op på vejpladen (2), og træde ned igen, og derefter vente til badevægten slukker automatisk. Badevægten er nu kalibreret.

Træd-tænd-funktionen gør, at badevægten tænder automatisk, når du træder op på vejpladen (2), og den begynder at veje dig med det samme.

Badevægten er som standard sat til vægtenheden "kg". Vægtenheden skiftes ved at trykke på "Valgknap til vægtenhed" (3). Den valgte vægtenhed vises på LCD-displayet (1).

Stil dig på vejpladen (2), således at din vægt er jævnt fordelt. Stå så stille som muligt, mens den vejer dig, da vejeresultatet i modsat fald kan være forkert. Vejeresultatet angives på LCD-displayet (1), mens der vejes. Vejningen er færdig, når displayet blinker tre gange.



Vægten skal anbringes på en jævn overflade for at veje nøjagtigt. Derfor skal vægten altid anbringes på en hård, vandret gulvflade og aldrig på gulvtæppe. Dette kan forvrænge vejeresultatet.



For at opnå ensartede vejeresultater skal du altid veje dig på samme tid af dagen (helst om morgenen). Du skal så vidt muligt veje dig under de samme forhold: på tom mave, efter at have været på toilettet og uden tøj.



Sørg for, at værdier for vægtenheden "stone" ikke er angivet med decimalværdier. Displayet er inddelt i to segmenter med et kolon. Der vises kun hele tal for vægtenheden "st" til venstre for kolonnen. Vægtenheden vises i vægtenheden "lb" til højre for kolonnen.

Eksempelvis: Displayet viser "6: 8st". Dette svarer til 6st og 8lb.

7.2 Autosluk

Badevægten har en automatisk slukkefunktion (autosluk-funktion).

- Badevægten slukker automatisk 10 sekunder, efter at du er trådt ned fra vejpladen (2).
- Hvis du ikke træder ned fra vejpladen (2), efter at have vejlet dig, slukker badevægten også automatisk efter 10 sekunder.

8. Fejlfinding

8.1 Der vises ingenting på LCD-displayet

- Batterierne er flade. Udskift batterierne med nye batterier af samme type. Se instruktionerne i afsnittet "6.1 Indsætning/udskiftning af batterierne".
- Batterierne er ikke sat korrekt i. Se instruktionerne i afsnittet "6.1 Indsætning/udskiftning af batterierne".

8.2 Der vises "Lo" på LCD-displayet, og vægten slukker

- Batterierne er næsten tomme. Udskift batterierne med nye batterier af samme type. Se instruktionerne i afsnittet "6.1 Indsætning/udskiftning af batterierne".

8.3 Der vises "Err" på LCD-displayet

- Din vægt overstiger den maksimale belastningskapacitet på 180kg/396lb. Du skal straks træde ned fra (2) badevægten for at undgå at beskadige den.

9. Vedligeholdelse/rengøring

Denne badevægt skal til reparation, hvis den er blevet beskadiget på nogen måde, f.eks. ved at indkapslingen er beskadiget, hvis der er kommet væske eller fremmedlegemer ind i den, eller hvis badevægten har været udsat for regn eller fugt. Reparationer er også nødvendige, hvis produktet ikke fungerer normalt, eller hvis det er blevet tabt. Hvis der bemærkes røg, unormale lyde eller lugte, skal man straks fjerne batteriet fra badevægten. Hvis dette forekommer, må badevægten ikke længere anvendes, og den bør inspiceres af autoriseret servicepersonale. Alt servicearbejde skal udføres af kvalificeret teknisk personale. Indkapslingen om badevægten må aldrig åbnes. Brug kun en ren, tør klud til rengøring af enhederne. Brug aldrig rengøringsmidler med nedbrydende effekt.

10. Miljøregler og oplysninger om bortskaffelse



Hvis produktet er mærket med en udstreget affaldsspand, er det underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU.



Alle ældre elektriske og elektroniske enheder skal bortskaffes særskilt fra almindeligt husholdningsaffald og afleveres på offentlige genbrugsstationer. Den korrekte bortskaffelse af gamle enheder vil forhindre, at miljøet forurenes samt at mennesker udsættes for sundhedsfarer. Batterierne skal fjernes fra enheden, inden den bortskaffes.

Kontakt de kommunale myndigheder, genbrugsstationer eller den forretning, hvor du købte apparatet, for nærmere oplysninger om korrekt bortskaffelse.



Bortskaf al emballage på miljørigtig vis. Pap og karton kan bortskaffes separate ved at blive afleveret på særlige steder til dette. Film og plastic der anvendes til emballage på enheden bortskaffes på særlige steder til dette formål.



Bemærk mærkningerne på emballagematerialet, når det bortskaffes. Det er mærket med forkortelser (a) og tal (b), hvis betydning er som følger:



1-7: plastik / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer

10.1 Bortskaffelse af batterier



Husk at beskytte miljøet. Brugte batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. De skal lægges i særlige batteriindsamlingskasser. Bemærk at kun afladte batterier må bortskaffes i batterigenbrugsbeholdere. Du skal sørge for at batterierne er helt afladte og ikke kortslutter.

11. Konformitetsoplysninger



Produktet overholder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver. Dokumentation for overensstemmelsen er blevet fremsendt. Producenten besidder de relevante erklæringer og dokumentation.



Den fulde EU-konformitetserklæring kan hentes via dette link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/331325_1907.pdf

12. Garanti og servicerrådgivning

TARGA GmbH - Garanti

Kære kunde,

Der er 3 års garanti på dette apparat fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved dette produkt, har du ifølge loven rettigheder over for sælgeren. Disse rettigheder begrænses ikke af garantien nedenfor.

Garantibetingelser

Garantien træder i kraft fra og med købsdatoen. Opbevar kassebonen omhyggeligt. Denne bon skal bruges som bevis for købet. Hvis der opstår en materiale- eller fabrikationsfejl på dette produkt inden for 3 år fra købsdatoen, vil produktet, efter vores skøn, blive enten repareret eller udskiftet gratis.

Garantiperiode og juridiske mangelskrav

Garantiperioden forlænges ikke med garantiydelsen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Vi skal omgående informeres om skader og mangler ved købet, der konstateres umiddelbar efter udpakningen. Reparationer, der udføres efter garantiperiodens udløb, er betalingspligtige.

Garantiens omfang

Apparatet er produceret efter strenge kvalitetskrav og testet nøje før leveringen. Garantiydelsen omfatter materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der udsættes for normalt slid og som derfor kan betragtes som sliddele, eller for skader på skræbelige dele, f.eks.

kontakter, batterier eller dele, der er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet bliver skadet på grund af ukorrekt anvendelse eller vedligeholdelse. Alle anvisninger i betjeningsvejledningen skal følges for at sikre, at produktet anvendes korrekt. Anvendelsesformål og handlinger, der frarådes eller advares om i betjeningsvejledningen, skal altid undgås. Produktet er udelukkende beregnet til privat brug, og ikke til erhvervsmæssig brug. Ved misbrug eller ukorrekt behandling, anvendelse af magt eller reparationer, der ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien. Der påbegyndes ikke en ny garantiperiode ved reparation eller udskiftning af produktet.

Afvikling i tilfælde af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din sag, bedes du følge anvisningerne nedenfor:

- Læs venligst den vedlagte dokumentation omhyggeligt, før du tager dit produkt i brug. Hvis der skulle opstå et problem, der ikke kan afhjælpes på denne måde, bedes du kontakte vores hotline.
- Sørg venligst for, at du altid har din kassebon og artikelnummeret, eller i givet fald serienummeret, parat som købsbevis, når du kontakter os.
- I tilfælde af, at problemet ikke kan afhjælpes via telefonen, foranlediger vi yderligere service via vores hotline, afhængigt af årsagen til fejlen.



Service



Telefon: 32 710005

E-mail: targa@lidl.dk

IAN: 331325_1907



Producent

Bemærk venligst, at adressen nedenfor ikke er en serviceadresse. Kontakt først det servicecenter, der er angivet ovenfor.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

TYSKLAND

Table des matières

1. Utilisation conforme à sa destination.....	24
2. Contenu du coffret	24
3. Fiche technique	25
4. Consignes de sécurité	25
5. Droits d'auteur	28
6. Avant la mise en service	28
6.1 Insertion/remplacement des piles.....	28
7. Mise en service.....	29
7.1 Mise en marche de la balance/pesée.....	29
7.2 Extinction automatique.....	30
8. Dépannage	30
8.1 Rien n'apparaît sur l'écran LCD	30
8.2 Le message « Lo » apparaît sur l'écran LCD et le pèse-personne s'éteint.....	30
8.3 Affichage « Err » sur l'écran à cristaux liquides.....	30
9. Entretien/nettoyage	30
10. Consignes sur l'environnement et sur l'élimination.....	31
10.1 Mise au rebut des piles.....	31
11. Marquages de conformité	32
12. Remarques sur la garantie et en cas d'intervention technique.....	32

Félicitations !

En achetant le pèse-personne SPWES 180 A1 de SilverCrest, désigné ci-après le pèse-personne, vous avez choisi un produit de grande qualité.

Avant de l'utiliser, familiarisez-vous avec le pèse-personne et lisez attentivement le présent mode d'emploi. Respectez surtout toutes les consignes de sécurité et utilisez le pèse-personne uniquement tel que décrit dans ce mode d'emploi et aux fins indiquées.

Conservez ce mode d'emploi précieusement. En cas de cession du pèse-personne à un tiers, remettez lui également tous les documents.

1. Utilisation conforme à sa destination

Ce pèse-personne sert à déterminer le poids des personnes. Il ne doit pas être utilisé à l'extérieur ni dans des régions à climat tropical. Ce pèse-personne n'est pas prévu pour un usage dans une entreprise ou tout autre environnement professionnel. Ce pèse-personne est exclusivement réservé à un usage privé en intérieur, toute autre utilisation est considérée non conforme. Ce pèse-personne est conforme à toutes les normes européennes applicables. La conformité à ces normes n'est plus assurée si une modification est apportée au pèse-personne sans l'accord du fabricant. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages ou pannes en résultant. Utilisez exclusivement les accessoires mentionnés par le fabricant.

Veillez tenir compte des réglementations et lois nationales du pays d'utilisation.


2. Contenu du coffret

- Pèse-personne SilverCrest SPWES 180 A1
- 2 piles de type AAA de 1,5 V (Micro, LR03)
- Le présent mode d'emploi

Ce mode d'emploi est muni d'une couverture dépliant. Sur la page intérieure de la couverture, il y a une image du pèse-personne avec des références. Les numéros ont la signification suivante :

- 1 Écran à cristaux liquides
- 2 Plateau de pesée
- 3 Touche de réglage de l'unité de poids
- 4 Compartiment de la pile

3. Fiche technique

Tension de service :	3 V 
Piles :	2 piles de type AAA de 1,5 V (Micro, LR03)
Unités de poids :	kg/lb/st (permutable)
Poids maximal :	max. 180 kg / 396 lb
Graduation :	0,1 kg / 0,2 lb
Tolérance de mesure :	+/- (1 % +0,1 kg / 0,2 lb) de 30 kg à 180 kg
Fonction extinction automatique :	oui
Dimensions (L x H x P) :	env. 34,6 x 2,3 x 30,6 cm
Poids :	env. 2 060 g
Température de fonctionnement :	de +10 °C à +40 °C

Les données techniques et la conception de l'appareil peuvent être modifiées sans préavis.

4. Consignes de sécurité

Avant d'utiliser le pèse-personne pour la première fois, veuillez lire attentivement les instructions du présent mode d'emploi et prendre en compte tous les avertissements qui y sont mentionnés, même si vous êtes habitué à manipuler des appareils électroniques. Conservez soigneusement ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter à l'avenir. Si vous vendez ou cédez le pèse-personne à une tierce personne, veuillez à lui remettre également ce mode d'emploi.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole indique des remarques importantes portant sur l'utilisation en toute sécurité du pèse-personne et sur la protection de l'utilisateur.





Ce symbole indique qu'il ne faut pas monter sur le pèse-personne avec les pieds humides ou mouillés. Ne pas monter dessus non plus lorsque le plateau de pesée est humide ou mouillé. Vous pourriez glisser et risquez de vous blesser.



Ce symbole indique que le poids maximal que peut supporter la pèse-personne est de 180 kg (396 lb). Sinon, vous risqueriez de l'endommager et de vous blesser.



Ce symbole indique des informations supplémentaires sur le sujet abordé.

-  Ce pèse-personne peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux facultés physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et de connaissances que si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites sur l'utilisation en toute sécurité du pèse-personne ainsi que sur les dangers pouvant en résulter. Les enfants ne doivent pas jouer avec le pèse-personne. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés. Conservez également l'emballage hors de portée des enfants. Il représente un risque de suffocation.
-  Ne montez pas sur le pèse-personne avec les pieds humides ou mouillés, ou si le plateau de pesée est humide. Vous pourriez glisser et risquez de vous blesser.

-
- ⚠ Ne placez pas un poids supérieur à 180 kg/396 lb sur le pèse-personne. Sinon, vous risqueriez de l'endommager et de vous blesser.
 - ⚠ Ne sautez pas sur le plateau de pesée du pèse-personne. Vous risqueriez de l'endommager et de vous blesser.
 - ⚠ En cas de fumée, d'odeur ou de bruit inhabituel, retirez immédiatement les piles du pèse-personne. Si une telle situation se produit, cessez d'utiliser le pèse-personne jusqu'à ce qu'il ait été inspecté par un service technique agréé. Ne respirez jamais la fumée provenant d'un appareil probablement en feu. Si vous avez accidentellement respiré de la fumée, consultez immédiatement un médecin. L'inhalation de fumée est dangereuse pour la santé.
 - ⚠ Pour écarter tout risque, le pèse-personne ne doit pas être endommagé.
 - ⚠ Ne placez pas de sources incandescentes nues (bougies, etc.) sur le pèse-personne ou à proximité. Il y a risque d'incendie.
 - ⚠ Le pèse-personne ne doit pas être exposé à des sources de chaleur directes (p.ex. radiateurs) ni aux rayons directs du soleil ou à une lumière artificielle. Évitez également le contact avec les projections et gouttes d'eau et avec les fluides agressifs. N'utilisez pas le pèse-personne à proximité de l'eau. En particulier, veillez à ne jamais plonger le pèse-personne dans un liquide (ne placez aucun objet contenant du liquide, p. ex. vase, boissons, sur le pèse-personne). Veillez également à ne pas exposer le pèse-personne à des vibrations et des

chocs violents. De plus, aucun corps étranger ne doit pénétrer à l'intérieur. Sinon, le pèse-personne risque d'être endommagé.

⚠ Si les piles ont coulé, retirez-les pour éviter d'endommager le pèse-personne. Vous pouvez essuyer le fluide qui s'est écoulé des piles à l'aide d'un chiffon sec absorbant. Portez systématiquement des gants de protection ! Évitez tout contact avec la peau. Si le fluide de la pile entre en contact avec votre peau ou vos yeux, rincez-les abondamment à l'eau fraîche immédiatement et consultez un médecin.

5. Droits d'auteur

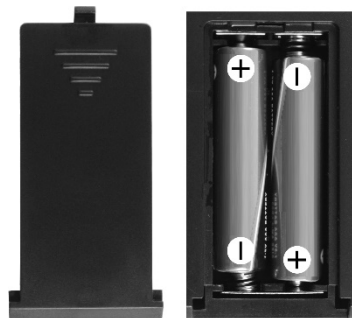
Le contenu de ce mode d'emploi est soumis aux droits d'auteur et n'est communiqué au lecteur qu'à titre d'informations. La copie et la reproduction des données et des informations sont interdites sans l'accord exprès et par écrit de l'auteur. Ceci s'applique également à l'utilisation commerciale des contenus et des données. Le texte et les figures sont conformes à l'état de la technique au moment de l'impression. Sous réserve de modifications.

6. Avant la mise en service

6.1 Insertion/remplacement des piles

Pour insérer les piles, retirez le couvercle du compartiment des piles (4) à l'arrière du pèse-personne en appuyant doucement sur la zone rayée du couvercle du compartiment puis en tirant dessus.

Ensuite, insérez les piles fournies ou remplacez les piles présentes si elles sont épuisées. Veillez à toujours respecter la polarité indiquée (consultez les symboles + et -). La polarité est indiquée sur les piles ainsi qu'à l'intérieur du compartiment des piles (4). Refaites glisser le couvercle du compartiment des piles (4) dans sa position d'origine jusqu'au clic indiquant qu'il est bien en place.



7. Mise en service

7.1 Mise en marche de la balance/pesée



Pour que le pèse-personne puisse déterminer le poids avec précision, il faut effectuer un étalonnage avant la première utilisation et lorsqu'on le change de place. Pour ce faire, montez rapidement sur le plateau de pesée (2), redescendez et attendez que le pèse-personne s'éteigne automatiquement. Cette opération étalonne le pèse-personne.

Grâce à la fonction Step-On-Power, le pèse-personne se met automatiquement en marche lorsqu'un utilisateur monte sur le plateau de pesée (2), et il commence immédiatement la pesée.

À la sortie d'usine le pèse-personne est réglé sur l'unité de poids « kg ». Pour changer d'unité de poids, appuyez sur la « touche de réglage de l'unité de poids » (3). L'unité de poids sélectionnée s'affiche sur l'écran à cristaux liquides (1).

Tenez-vous sur le plateau de pesée (2) du pèse-personne de sorte à ce que votre poids soit uniformément réparti. Pendant la pesée, essayez de ne pas bouger, car vous risquez sinon de fausser les résultats. Pendant la pesée, le résultat de la pesée s'affiche sur l'écran à cristaux liquides (1). La pesée est terminée seulement lorsque l'affichage clignote trois fois.



La condition requise pour effectuer une pesée correcte est de le faire sur un support dur. Pour cette raison, placez toujours le pèse-personne sur un revêtement de sol dur et horizontal, et en aucun cas sur de la moquette. Cela risquerait de fausser les résultats de la pesée.



Pour obtenir des résultats de pesée comparables, essayez de toujours vous peser au même moment de la journée (idéalement le matin). Pesez-vous toujours dans le même contexte : à jeun, après être passé aux toilettes et sans vos vêtements.



À noter que si vous choisissez l'unité de poids Stone, la valeur ne s'affiche pas comme valeur décimale. L'affichage est divisé en deux sections séparées par le signe des deux-points. À gauche des deux-points s'affichent uniquement des nombres entiers, pour l'unité de poids « st ». Le reste du poids, à droite des deux-points, correspond à l'unité de poids « lb ».

Exemple : « 6:8 st » s'affiche à l'écran. Cela correspond à 6 st et 8 lb.

7.2 Extinction automatique

Le pèse-personne est doté d'une fonction d'extinction automatique (Auto Power Off).

- Le pèse-personne s'éteint automatiquement environ 10 secondes après que l'utilisateur est descendu du plateau de pesée (2).
- Le pèse-personne s'éteint aussi automatiquement après environ 10 secondes si l'utilisateur ne descend pas du plateau de pesée (2) après avoir procédé à la pesée.

8. Dépannage

8.1 Rien n'apparaît sur l'écran LCD

- Les piles sont épuisées. Remplacez les piles par des piles neuves du même type. Consultez les instructions présentes au chapitre « 6.1 Insertion / remplacement des piles ».
- Les piles n'ont pas été correctement insérées. Consultez les instructions présentes au chapitre « 6.1 Insertion / remplacement des piles ».

8.2 Le message « Lo » apparaît sur l'écran LCD et le pèse-personne s'éteint

- Les piles sont presque épuisées. Remplacez les piles par des piles neuves du même type. Consultez les instructions présentes au chapitre « 6.1 Insertion / remplacement des piles ».

8.3 Affichage « Err » sur l'écran à cristaux liquides

- Le poids dépasse la portée maximale de 180 kg / 396 lb. Descendez immédiatement du plateau de pesée (2) du pèse-personne afin d'éviter d'endommager ce dernier.

9. Entretien/nettoyage

Le pèse-personne doit être réparé lorsqu'il a été endommagé, par exemple si le boîtier a été abîmé, si du liquide ou des objets ont pénétré à l'intérieur ou si le pèse-personne a été exposé à la pluie ou à l'humidité. Elle doit également être réparée en cas de dysfonctionnement ou de chute. En cas de fumée, d'odeur ou de bruit inhabituel, retirez immédiatement les piles du pèse-personne. Si une telle situation se produit, cessez d'utiliser le pèse-personne jusqu'à ce qu'il ait été inspecté par un service technique agréé. Les opérations de réparation doivent exclusivement être réalisées par un personnel technique qualifié. N'ouvrez en aucun cas le boîtier du pèse-personne. Utilisez uniquement un chiffon propre et sec pour nettoyer l'appareil. N'utilisez jamais de liquides corrosifs.

10. Consignes sur l'environnement et sur l'élimination



Si le symbole d'une poubelle barrée est apposé sur un produit, cela signifie qu'il est soumis à la directive européenne 2012/19/EU.



Tous les appareils électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des ordures ménagères et remis aux points de collecte prévus par les autorités publiques.

En procédant à la mise au rebut conforme de votre appareil usagé, vous contribuez à la protection de l'environnement et de la santé des personnes. Les piles doivent être retirées de l'appareil avant sa mise au rebut.

Pour plus d'informations sur la mise au rebut des appareils usagés, contactez votre mairie, la déchetterie ou le centre de récupération le plus proche de chez vous ou encore le magasin où vous avez acheté le produit.



Éliminez aussi l'emballage dans le respect de l'environnement. Les cartons peuvent être déposés dans des conteneurs de collecte de papier ou dans les déchetteries collectives pour être recyclés. Les films et les éléments en plastique livrés doivent être déposés auprès de votre centre de recyclage local afin d'être éliminés dans le respect de l'environnement.



a

Veillez tenir compte des marquages présents sur le matériau d'emballage lors de sa mise au rebut. Il comporte des abréviations (a) et des numéros (b), qui ont la signification suivante :

1-7 : plastique / 20-22 : papier et carton / 80-98 : matériaux composites



Le produit est recyclable, il est soumis à la responsabilité du fabricant et doit être collecté séparément.

10.1 Mise au rebut des piles



Faites un geste pour l'environnement. Ne jetez pas les piles usagées aux ordures ménagères. Elles doivent être déposées dans un centre de collecte pour piles usagées. Les piles ne doivent être déposées dans le conteneur de collecte des piles usagées qu'une fois déchargées. Si les piles ne sont pas entièrement déchargées, prendre les précautions nécessaires pour éviter les courts-circuits.

11. Marquages de conformité



Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. La preuve de la conformité a été fournie. Le fabricant possède les déclarations et la documentation correspondantes.



La déclaration de conformité UE complète est disponible en téléchargement depuis le lien suivant : https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/331325_1907.pdf

12. Remarques sur la garantie et en cas d'intervention technique

Garantie de TARGA GmbH



Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.



Service



Téléphone : 0800 919270

E-Mail : targa@lidl.fr

IAN: 331325_1907



Fabricant

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

Garantie de TARGA GmbH

Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.

- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.



Service

BE Téléphone : 070 270 171
E-Mail : targa@lidl.be

LU Téléphone : +32 70 270 171
E-Mail : targa@lidl.be

CH Téléphone : 0842 665 566
E-Mail : targa@lidl.ch

IAN: 331325_1907



Fabricant

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
ALLEMAGNE

Inhoudsopgave

1. Bedoeld gebruik.....	38
2. Leveringsomvang.....	38
3. Technische gegevens	39
4. Veiligheidsaanwijzingen	39
5. Auteursrecht.....	42
6. Voor de ingebruikname	42
6.1 De batterijen plaatsen/vervangen.....	42
7. Ingebruikname	43
7.1 Weegschaal aanzetten/gewicht meten.....	43
7.2 Automatische uitschakeling	43
8. Probleemoplossing.....	44
8.1 Er wordt niets op het lcd-display weergegeven	44
8.2 Op het lcd-display wordt "Lo" weergegeven en de weegschaal wordt uitgeschakeld.....	44
8.3 Weergave 'Err' op het display	44
9. Onderhoud/reiniging	44
10. Milieuriichtlijnen en afvoerbepalingen	44
10.1 Afvoeren van batterijen.....	45
11. Conformiteit	45
12. Service en garantie	46

Hartelijk gefeliciteerd!

Met de aanschaf van de SilverCrest personenweegschaal SPWES 180 A1, hierna aangeduid met weegschaal, heeft u gekozen voor een kwalitatief hoogwaardig product.

Maakt u zich voor de eerste ingebruikname met de weegschaal vertrouwd en lees deze handleiding zorgvuldig door. Neem vooral alle veiligheidsaanwijzingen in acht en gebruik de weegschaal alleen zoals beschreven in deze handleiding en voor de opgegeven doeleinden.

Bewaar deze handleiding zorgvuldig. Geef als u de weegschaal doorgeeft aan derden ook alle documentatie erbij.

1. Bedoeld gebruik

Deze weegschaal wordt gebruikt om het gewicht van personen te bepalen. Het mag niet buiten afgesloten ruimten en in tropische klimaatzones worden gebruikt. Deze weegschaal is niet bedoeld voor gebruik binnen een bedrijf of voor commerciële doeleinden. De weegschaal is uitsluitend bestemd voor huiselijk en privégebruik; elk ander gebruik geldt als niet doelmatig. Deze weegschaal voldoet aan alle voor CE-markering relevante richtlijnen en normen. Wijzigingen aan de weegschaal die niet door de fabrikant zijn toegestaan kunnen de overeenstemming met deze richtlijnen en normen teniet doen. Voor hierdoor veroorzaakte schade of storingen wordt door de fabrikant geen enkele aansprakelijkheid aanvaard. Gebruik uitsluitend de door de fabrikant vermelde accessoires.

Gelieve de nationale voorschriften of wetgeving van het land van gebruik in acht te nemen.


2. Leveringsomvang

- Personenweegschaal SilverCrest SPWES 180 A1
- 2 batterijen type AAA, 1,5 V (micro, LR03)
- Deze bedieningshandleiding

Deze bedieningshandleiding is voorzien van een uitklapbare omslag. Aan de binnenzijde van de omslag is de weegschaal afgebeeld met benummering. De cijfers hebben de volgende betekenis:

- 1 Display
- 2 Weegoppervlak
- 3 Toets om de gewichtseenheid vast te leggen
- 4 Batterijvak

3. Technische gegevens

Bedrijfsspanning:	3 V 
Batterijen:	2 batterijen type AAA, 1,5 V (micro, LR03)
Gewichtseenheden:	kg / lb / st (instelbaar)
Maximum gewicht:	180 kg / 396 lb
Stapgrootte:	0,1 kg / 0,2 lb
Meetnauwkeurigheid:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) bij 30 kg tot 180 kg
Automatische uitschakeling:	ja
Afmetingen (B x H x D):	circa 34,6 x 2,3 x 30,6 cm
Gewicht:	ongeveer 2.060 g
Gebruikstemperatuur:	+10 °C tot +40 °C

Wijzigingen aan de technische specificaties en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden uitgevoerd.

4. Veiligheidsaanwijzingen

Lees onderstaande aanwijzingen grondig door voordat u de weegschaal voor de eerste keer gebruikt en neem alle waarschuwingen in acht, zelfs wanneer u ervaren bent in de omgang met elektronische apparatuur. Bewaar deze handleiding goed om er ook later op terug te kunnen vallen. Wanneer u de weegschaal verkoopt of doorgeeft, geef dan in ieder geval ook deze bedieningshandleiding erbij.



WAARSCHUWING! Dit symbool duidt op belangrijke instructies voor een veilig gebruik van de weegschaal en ter bescherming van de gebruiker.






Dit symbool geeft aan dat de weegschaal niet met vochtige of natte voeten mag worden gebruikt. Dit geldt ook als het weegoppervlak vochtig of nat is. U zou kunnen uitglijden en er bestaat gevaar op letsel.



Dit symbool geeft aan dat de weegschaal niet met een gewicht boven de 180 kg of 396 lb mag worden belast. De weegschaal kan anders beschadigd raken en er bestaat gevaar op letsel.



Dit symbool duidt op nadere informatie of aanwijzingen over het onderwerp.

-  Deze weegschaal kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilig gebruik van de weegschaal zijn geïnstrueerd en de eruit voortvloeiende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met de weegschaal spelen. Reiniging of onderhoud mag door kinderen niet zonder toezicht worden uitgevoerd. Houd ook verpakkingsmateriaal, met name plastic zakken, buiten bereik van kinderen. Er bestaat gevaar voor verstikking.
-  Gebruik de weegschaal niet met vochtige of natte voeten of als het weegoppervlak vochtig is. U zou kunnen uitglijden en er bestaat gevaar op letsel.
-  Belast de weegschaal niet met een gewicht boven de 180 kg of 396 lb. De weegschaal kan anders beschadigd raken en er bestaat gevaar op letsel.

- ⚠ Spring niet op het weegoppervlak van de weegschaal. Deze kan anders worden beschadigd en er bestaat gevaar op letsel.
- ⚠ Verwijder direct de batterijen uit de weegschaal als deze rook of vreemde geluiden of geuren produceert. In dat geval mag u de weegschaal pas gebruiken nadat deze is nagekeken door een bevoegd onderhoudstechnicus. Adem rook die uit het apparaat komt nooit in. Raadpleeg een arts als u per ongeluk rook inademt. De ingeademde rook kan schadelijk zijn voor uw gezondheid.
- ⚠ De weegschaal mag om gevaar te voorkomen niet worden beschadigd.
- ⚠ Let op dat er zich geen brandende voorwerpen (zoals kaarsen) op of in de buurt van de weegschaal bevinden. Er bestaat brandgevaar!
- ⚠ De weegschaal mag niet worden blootgesteld aan directe warmtebronnen (bijv. radiatoren), direct zonlicht of kunstlicht. Vermijd ook enig contact met waternevel, waterdruppels en agressieve vloeistoffen. Gebruik de weegschaal niet in de buurt van water. De weegschaal mag vooral nooit worden ondergedompeld (plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals een vaas of een glas op de weegschaal). Zorg er tevens voor dat de weegschaal niet wordt blootgesteld aan hevige schokken of trillingen. Bovendien mogen er geen vreemde voorwerpen in terecht komen. De weegschaal kan anders beschadigd raken.

⚠ Als de batterijen hebben gelekt, verwijdt u ze om beschadiging van de weegschaal te voorkomen. U kunt gelekte batterijvloeistof afvegen met een droge, absorberende doek. Draag altijd beschermende handschoenen! Vermijd contact met de huid. Als de batterijvloeistof in contact komt met uw huid of ogen, spoelt u deze direct met veel water en raadpleegt u een arts.

5. Auteursrecht

De inhoud van deze bedieningshandleiding is auteursrechtelijk beschermd en dient uitsluitend als bron van informatie voor de lezer. Het kopiëren of reproduceren van gegevens en informatie is verboden zonder uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de auteur. Dit geldt ook voor het commerciële gebruik van de inhoud en de gegevens. Tekst en afbeeldingen voldoen aan de stand der techniek op het moment van drukken. Wijzigingen voorbehouden.

6. Voor de ingebruikname

6.1 De batterijen plaatsen/vervangen

Voor het plaatsen van de batterijen verwijdt u het deksel van het batterijvak (4) aan de achterzijde van de weegschaal door het geribbelde gedeelte van het deksel van het batterijvak voorzichtig in te drukken en het er vervolgens uit te schuiven.

Plaats vervolgens de meegeleverde batterijen of vervang de batterijen als ze leeg zijn. Let altijd op de polariteit (+ en -). De juiste polariteit staat op de batterijen en in het batterijvak (4). Schuif het deksel van het batterijvak (4) terug naar de oorspronkelijke positie totdat dit vastklikt.



7. Ingebruikname

7.1 Weegschaal aanzetten/gewicht meten



Om ervoor te zorgen dat de weegschaal het gewicht nauwkeurig kan meten, dient er voor het eerste gebruik of na wijziging van plaats een kalibratie te worden uitgevoerd. Ga daartoe kort op het weegoppervlak (2) staan, stap er weer vanaf en wacht tot de weegschaal automatisch uitgaat. De weegschaal is nu gekalibreerd.

Door de Step-On-Power-functie gaat de weegschaal automatisch aan als u op het weegoppervlak (2) gaat staan en begint meteen uw gewicht te meten.

Bij levering is de weegschaal ingesteld op de gewichtseenheid 'kg'. Druk om de gewichtseenheid aan te passen op de 'toets om de gewichtseenheid vast te leggen' (3). De geselecteerde gewichtseenheid wordt daarbij steeds op het display (1) weergegeven.

Ga op dusdanige wijze op het weegoppervlak (2) van de weegschaal staan dat uw gewicht gelijkmatig verdeeld is. Tijdens het wegen dient u zich zo mogelijk niet te bewegen, omdat anders het meetresultaat kan worden vertekend. Tijdens het wegen wordt het meetresultaat weergegeven op het display (1). Pas als de weergave drie keer knippert is de meting voltooid.



Voor een correcte meting van het gewicht is een vaste ondergrond vereist. Plaats daarom de weegschaal altijd op een stevige, vlakke ondergrond en niet op tapijt. Het meetresultaat kan daardoor worden vertekend.



Om de meetresultaten te kunnen vergelijken dient u zich zo mogelijk altijd op dezelfde tijd van de dag te wegen (bij voorkeur in de ochtend). Weegt u zichzelf zoveel mogelijk onder dezelfde omstandigheden: nuchter, na de stoelgang en zonder kleren.



Houdt u er rekening mee dat de gewichtseenheid 'stone' niet wordt weergegeven als decimale waarde. De weergave is door een dubbele punt in tweeën gedeeld. Links van de dubbele punt worden hele getallen in de gewichtseenheid 'st' weergegeven. De rest van het gewicht wordt rechts van de dubbele punt weergegeven in de gewichtseenheid 'lb'.

Voorbeeld: Weergave op het display '6: 8 st'. Dit betekent 6 st en 8 lb.

7.2 Automatische uitschakeling

De weegschaal beschikt over een automatische uitschakeling (Auto-Power-off).

- Ongeveer 10 seconden nadat u van het weegoppervlak (2) bent gestapt, gaat de weegschaal automatisch uit.
- Als u na een succesvolle weging niet van het weegoppervlak (2) stapt, gaat de weegschaal na ca. 10 seconden eveneens automatisch uit.

8. Probleemoplossing

8.1 Er wordt niets op het lcd-display weergegeven

- De batterijen zijn leeg. Vervang de batterijen door nieuwe batterijen van hetzelfde type. Zie de instructies in hoofdstuk "6.1 De batterijen plaatsen/vervangen".
- De batterijen zijn niet correct geplaatst. Zie de instructies in hoofdstuk "6.1 De batterijen plaatsen/vervangen".

8.2 Op het lcd-display wordt "Lo" weergegeven en de weegschaal wordt uitgeschakeld

- De batterijen zijn bijna leeg. Vervang de batterijen door nieuwe batterijen van hetzelfde type. Zie de instructies in hoofdstuk "6.1 De batterijen plaatsen/vervangen".

8.3 Weergave 'Err' op het display

- Het gewicht is hoger dan de maximale belasting van 180kg / 396lb. U dient van het weegoppervlak (2) van de weegschaal te stappen om beschadiging aan de weegschaal te voorkomen.


9. Onderhoud/reiniging

Reparatie is vereist als de weegschaal op enige wijze is beschadigd, bijvoorbeeld als de behuizing is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in de weegschaal zijn terechtgekomen of als het product is blootgesteld aan regen of vocht. Reparatie is ook vereist als het product niet normaal werkt of als het is gevallen. Verwijder direct de batterijen uit de weegschaal als deze rook of vreemde geluiden of geuren produceert. In dat geval mag u de weegschaal pas gebruiken nadat deze is nagekeken door een bevoegd onderhoudstechnicus. Elk onderhoud moet worden uitgevoerd door een bevoegd onderhoudstechnicus. Open nooit de behuizing van de weegschaal. Reinig het apparaat uitsluitend met een schone, droge doek. Gebruik nooit agressieve vloeistoffen.

10. Milieurielijnen en afvoerbepalingen



Wanneer dit symbool van een doorgekruiste afvalcontainer op een product is aangebracht, valt het onder de Europese richtlijn 2012/19/EU.

Alle elektrische en elektronische apparatuur moet, gescheiden van het huisvuil, via  daarvoor aangewezen inzamelpunten worden afgevoerd. Door een juiste afvoer van oude apparatuur voorkomt u schade aan het milieu en uw gezondheid. De batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd voordat het apparaat wordt afgedankt.

Informatie over het afvoeren van oude apparatuur kunt u krijgen bij uw gemeente en bij de winkel waar u dit product hebt aangeschaft.



Voer ook de verpakking op een milieuvriendelijke manier af. Karton kan ter recycling worden verzameld als oud papier of gedeponeed bij openbare inzamelpunten. Meegeleverde folie en plastic kan via uw gemeente worden ingezameld en milieuvriendelijk worden afgevoerd.



Let bij het verwijderen van het verpakkingsmateriaal op de aangebrachte merktekens; op het etiket staan de afkortingen (a) en (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststof / 20-22: papier en karton / 80-98: composietmaterialen

10.1 Afvoeren van batterijen



Denk aan het milieu. Gebruikte batterijen horen niet bij het huisvuil. Deze dienen bij een inzamelpunt voor gebruikte batterijen te worden afgegeven. Houdt u er rekening mee dat batterijen alleen in ontladen toestand in de daarvoor bestemde verzamelcontainer mogen worden gedeponeed, of dat wanneer batterijen niet volledig zijn ontladen, er voorzieningen dienen te worden getroffen om kortsluiting te voorkomen.

11. Conformiteit



Det product voldoet aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. Er is bewijs van conformiteit verstrekt. De fabrikant beschikt over de relevante verklaringen en documentatie.



De volledige Europese conformiteitsverklaring is te downloaden via deze link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/331325_1907.pdf

12. Service en garantie

Garantie van TARGA GmbH

Geachte klant,

U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. In het geval van gebreken aan dit product heeft u ten opzichte van de verkoper van het product bepaalde wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna volgende garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint op de datum van aankoop. Bewaart u de originele kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs van aankoop. Indien er binnen drie jaar vanaf de datum van aankoop van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar ons goeddunken – gratis gerepareerd of vervangen.

Garantietermijn en wettelijke aanspraak bij gebreken

De garantietermijn wordt door de wettelijke aanspraak bij gebreken niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel reeds bij aankoop aanwezige schade en gebreken dienen onmiddellijk na het uitpakken te worden gemeld. Na afloop van de garantietermijn benodigde reparaties worden alleen tegen betaling uitgevoerd.

Garantiedekking

Het apparaat is zorgvuldig gefabriceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor de levering nauwgezet onderzocht. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen onderdelen van het product die onderhevig zijn aan normale slijtage en daardoor kunnen worden beschouwd als slijtbare onderdelen of beschadigingen aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, batterijen of onderdelen gemaakt van glas. De garantie vervalt als het product beschadigd, niet doelmatig gebruikt of onderhouden is. Voor een doelmatig gebruik van het product dienen alle in de meegeleverde handleiding opgenomen aanwijzingen strikt te worden nageleefd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, dienen in elk geval te worden vermeden. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. In geval van misbruik of niet doelmatig gebruik, gebruik van geweld of ingrepen die niet zijn uitgevoerd door onze geautoriseerde service-afdeling, komt de garantie te vervallen. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Afwikkeling van een garantieclaim

Gelieve voor een snelle verwerking van uw probleem de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- Lees voordat u het product in gebruik neemt de bijbehorende documentatie aandachtig door. Mocht er een probleem optreden dat op deze manier niet kan worden opgelost, neem dan contact op met onze hotline.
- Houdt u bij elke navraag de kassabon en het artikelnummer of indien beschikbaar het serienummer als bewijs van aankoop bij de hand.

- In het geval dat een oplossing per telefoon niet mogelijk is, zal onze hotline er afhankelijk van de oorzaak van het probleem voor zorgen dat het probleem op andere wijze wordt opgelost.



Service

NL Telefoon: 0900 0400 223
E-Mail: targa@lidl.nl

BE Telefoon: 070 270 171
E-Mail: targa@lidl.be

LU Telefoon: +32 70 270 171
E-Mail: targa@lidl.be

IAN: 331325_1907



Fabrikant

Merk op dat het volgende adres geen service-adres is. Neem eerst contact op met de bovenvermelde service-afdeling.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DUITSLAND

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung	49
2. Lieferumfang	49
3. Technische Daten	50
4. Sicherheitshinweise	50
5. Urheberrecht	53
6. Vor der Inbetriebnahme	54
6.1 Batterien einlegen/wechseln.....	54
7. Inbetriebnahme	54
7.1 Waage einschalten/Gewicht messen.....	54
7.2 Automatische Abschaltung.....	55
8. Problemlösung	55
8.1 Keine Anzeige im LC-Display.....	55
8.2 Anzeige „Lo“ im LC-Display und die Waage schaltet aus.....	55
8.3 Anzeige „Err“ im LC-Display.....	55
9. Wartung/Reinigung	56
10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	56
10.1 Entsorgung von Batterien.....	57
11. Konformitätsvermerke	57
12. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	58

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf der SilverCrest Personenwaage SPWES 180 A1, nachfolgend als Personenwaage bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit der Personenwaage vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie die Personenwaage nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Personenwaage an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Personenwaage dient zum Ermitteln des Gewichts von Personen. Sie darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Diese Personenwaage ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie die Personenwaage ausschließlich in Wohnbereichen für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Diese Personenwaage erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung der Personenwaage ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des jeweiligen Einsatzlandes.


2. Lieferumfang

- Personenwaage SilverCrest SPWES 180 A1
- 2 x Batterien vom Typ AAA, 1,5V (Micro, LR03)
- Diese Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags ist die Personenwaage mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

- 1 LC-Display
- 2 Trittläche
- 3 Taste zur Einstellung der Gewichtseinheit
- 4 Batteriefach

3. Technische Daten

Betriebsspannung:	3 V 
Batterien:	2 x Batterien vom Typ AAA, 1,5V (Micro, LR03)
Gewichtseinheiten:	kg / lb / st (umschaltbar)
Maximalgewicht:	max. 180 kg / 396 lb
Einteilung:	0,1 kg / 0,2 lb
Messtoleranz:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) bei 30 kg bis 180 kg
Auto-Power-off:	ja
Abmessungen (B x H x T):	ca. 34,6 x 2,3 x 30,6 cm
Gewicht:	ca. 2060 g
Betriebstemperatur:	+10°C bis +40°C

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

4. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung der Personenwaage lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie die Personenwaage verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus.



WARNING! Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb der Personenwaage und zum Schutz des Anwenders.






Dieses Symbol kennzeichnet, dass die Personenwaage nicht mit feuchten bzw. nassen Füßen betreten werden darf. Ebenfalls nicht, wenn die Trittpläche feucht oder nass ist. Sie könnten ausrutschen und es besteht Verletzungsgefahr.



Dieses Symbol kennzeichnet, dass die Personenwaage nicht über 180 kg bzw. 396 lb belastet werden darf. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.

-  Diese Personenwaage kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Personenwaage unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Personenwaage spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
-  Betreten Sie die Personenwaage nicht mit feuchten oder nassen Füßen oder wenn die Trittpläche feucht ist. Sie könnten ausrutschen und es besteht Verletzungsgefahr.
-  Belasten Sie die Personenwaage nicht über 180 kg bzw. 396 lb. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.

- ⚠ Springen Sie nicht auf die Trittfläche der Personenwaage. Sie könnte sonst beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.
- ⚠ Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Personenwaage sofort von den Batterien. In diesen Fällen darf die Personenwaage nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.
- ⚠ Die Personenwaage darf nicht beschädigt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ⚠ Achten Sie darauf, dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben der Personenwaage stehen. Es besteht Brandgefahr!
- ⚠ Die Personenwaage darf keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) oder keinem direkten Sonnenlicht oder Kunstlicht ausgesetzt werden. Vermeiden Sie auch den Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten. Betreiben Sie die Personenwaage nicht in der Nähe von Wasser. Die Personenwaage darf insbesondere niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränke auf die Personenwaage). Achten Sie weiterhin

darauf, dass die Personenwaage keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird. Außerdem dürfen keine Fremdkörper eindringen. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden.

- ⚠ Sollten die Batterien ausgelaufen sein, entnehmen Sie diese, um Schäden an der Personenwaage zu vermeiden. Ausgelaufene Batterieflüssigkeit können Sie mit einem trockenen, saugfähigen Tuch entfernen. Benutzen Sie dabei geeignete Handschuhe! Der Kontakt zur Haut ist unbedingt zu vermeiden. Bei Haut- oder Augenkontakt muss sofort mit viel Wasser ab- bzw. ausgespült werden und ein Arzt aufgesucht werden.

5. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

6. Vor der Inbetriebnahme

6.1 Batterien einlegen/wechseln

Entfernen Sie zum Einlegen der Batterien den Batteriefachdeckel vom Batteriefach (4) auf der Unterseite der Personenwaage, indem Sie mit einem Finger auf die geriffelte Fläche drücken und den Batteriefachdeckel abziehen.

Legen Sie nun die beiliegenden Batterien ein bzw. wechseln Sie die Batterien, wenn diese leer sind. Achten Sie beim Einlegen auf die korrekte Polarität (+ und - beachten). Die Polung ist an den Batterien und im Batteriefach (4) skizzenhaft abgebildet. Schieben Sie anschließend den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach (4), bis er hörbar einrastet.



7. Inbetriebnahme

7.1 Waage einschalten/Gewicht messen



Damit die Personenwaage das Gewicht genau ermitteln kann, muss vor der ersten Verwendung bzw. nach Veränderung des Aufstellortes eine Kalibrierung durchgeführt werden. Treten Sie dazu kurz auf die Trittpläche (2), verlassen Sie diese wieder und warten Sie, bis die Personenwaage automatisch abschaltet. Die Personenwaage ist nun kalibriert.

Durch die Step-On-Power-Funktion wird die Personenwaage mit Betreten der Trittpläche (2) automatisch eingeschaltet und beginnt sofort mit der Messung Ihres Gewichts.

Im Auslieferungszustand ist die Personenwaage auf die Gewichtseinheit „kg“ eingestellt. Um die Gewichtseinheit zu ändern, drücken Sie die „Taste zur Einstellung der Gewichtseinheit“ (3). Die ausgewählte Gewichtseinheit wird dabei jeweils im LC-Display (1) angezeigt.

Stellen Sie sich so auf die Trittpläche (2) der Personenwaage, dass Ihr Gewicht gleichmäßig verteilt ist. Während des Wiegevorgangs sollten Sie sich möglichst nicht bewegen, da ansonsten das Messergebnis verfälscht werden kann. Während des Wiegevorgangs wird das Messergebnis im LC-Display (1) angezeigt. Erst wenn die Anzeige dreimal blinkt, ist die Messung beendet.



Voraussetzung für eine korrekte Gewichtsmessung ist ein fester Untergrund. Stellen Sie daher die Personenwaage immer auf einen festen und waagerechten Bodenbelag und keinesfalls auf Teppichboden. Dadurch kann das Messergebnis verfälscht werden.



Um vergleichbare Messergebnisse zu erzielen, sollten Sie sich möglichst immer zur selben Tageszeit (am besten morgens) wiegen. Wiegen Sie sich möglichst immer unter gleichen Voraussetzungen: nüchtern, nach dem Toilettengang und ohne Bekleidung.



Bitte beachten Sie, dass bei der Gewichtseinheit Stone der Wert nicht als Dezimalwert dargestellt wird. Die Anzeige ist durch einen Doppelpunkt in zwei Segmente aufgeteilt. Links vom Doppelpunkt werden ausschließlich ganze Zahlen in der Gewichtseinheit „st“ angezeigt. Der Rest des Gewichts wird rechts vom Doppelpunkt in der Gewichtseinheit „lb“ angezeigt. Beispiel: Anzeige im Display „6: 8 st“. Dies entspricht 6 st und 8 lb.

7.2 Automatische Abschaltung

Die Personenwaage verfügt über eine automatische Abschaltung (Auto-Power-off).

- Ungefähr 10 Sekunden nach Verlassen der Trittläche (2) schaltet die Personenwaage automatisch ab.
- Wenn nach erfolgter Gewichtsmessung die Trittläche (2) nicht verlassen wird, schaltet die Personenwaage ebenfalls nach ca. 10 Sekunden automatisch ab.

8. Problemlösung

8.1 Keine Anzeige im LC-Display

- Die Batterien sind leer. Bitte tauschen Sie die Batterien gegen neue des gleichen Typs aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „6.1. Batterien einlegen/wechseln“.
- Die Batterien sind falsch eingelegt. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „6.1. Batterien einlegen/wechseln“.

8.2 Anzeige „Lo“ im LC-Display und die Waage schaltet aus

- Die Batterien sind fast leer. Bitte tauschen Sie die Batterien gegen neue des gleichen Typs aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „6.1. Batterien einlegen/wechseln“.

8.3 Anzeige „Err“ im LC-Display

- Das Gewicht überschreitet die maximale Tragkraft von 180 kg / 396 lb. Sie sollten sofort die Trittläche (2) der Personenwaage verlassen, um eine Beschädigung der Personenwaage zu vermeiden.

9. Wartung/Reinigung

Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn die Personenwaage beschädigt wurde, z. B. wenn das Gerätegehäuse beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere der Personenwaage gelangt sind oder wenn sie Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war. Wartungsarbeiten sind auch erforderlich, wenn sie nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Personenwaage sofort von den Batterien. In diesen Fällen darf die Personenwaage nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Personenwaage. Reinigen Sie diese nur mit einem sauberen, trockenen Tuch, niemals mit aggressiven Flüssigkeiten.

10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfallimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.



Alle Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit. Die Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden, bevor es verschrottet wird.

Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.



Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.

10.1 Entsorgung von Batterien



Denken Sie an den Umweltschutz. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass Batterien nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Altbatterien gegeben werden dürfen bzw. bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden muss.

11. Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden: https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/331325_1907.pdf

12. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigefügte Dokumentation. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.

- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.



Service

DE Telefon: 0800 5435111
E-Mail: targa@lidl.de

AT Telefon: 0820 201222
E-Mail: targa@lidl.at

CH Telefon: 0842 665 566
E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 331325_1907



Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DEUTSCHLAND

